



LES OFÈLIES · NUEVA CREACIÓN

# El Sueño de la *Hipogrifa*

*Alba Sarraute & Les Ofèlies*

Circo contemporáneo, música en directo y  
dramaturgia visual a partir de «La vida es sueño» de  
Calderón de la Barca.

DOSSIER DE PROYECTO ·

## EL PROYECTO

Llevar al circo una *dramaturgia compleja*.

Hacer que un clásico del Siglo de Oro respire en cuerpos, riesgo y música en vivo. Y construir, alrededor de Rosaura, una pieza sobre la *reconciliación de los contrarios*.

# Una relectura contemporánea

No es una adaptación teatral del clásico, sino una investigación sobre cómo el pensamiento poético y filosófico de *Calderón* puede traducirse al lenguaje del circo y la música en directo.

El foco se desplaza hacia *Rosaura*: una figura tradicionalmente secundaria que aquí se convierte en el centro del relato. Un cuerpo hecho de dualidades —femenino y masculino, fragilidad y determinación, deseo y rechazo— que no ha de elegir entre sus contrarios, sino aprender a habitarlos.



# Un universo híbrido

Tres lenguajes que no se acompañan, sino que piensan juntos: el conflicto filosófico se hace cuerpo, gravedad y voz cantada.

## Circo contemporáneo

Equilibrio y la caída, el control y el riesgo como metáforas físicas de las tensiones internas. El circo como herramienta dramática, no como ornamento.

## Música en directo

Un trío que funde flamenco y jazz. Cada escena nace de una canción: la arquitectura musical y la dramática avanzan a la vez.

## Dramaturgia visual

Un imaginario de cabaret onírico, identidades en tensión y una criatura imposible en el corazón de la escena.



EL VIAJE

## El argumento

Rosaura se mueve entre fuerzas en tensión: lo femenino y lo masculino, lo humano y lo animal, el destino y el libre albedrío. Su recorrido es una serie de reencuentros —con el monstruo, con el padre, con la autoridad, con el destino— que son, en realidad, partes de sí misma.

En el centro, *la Hipogrifa*: criatura nacida de la unión de los opuestos, fuerza de deseo y transformación que no puede fijarse. Ante la torre se abre la decisión final: abrazar sin miedo a desaparecer.

# Los figurines

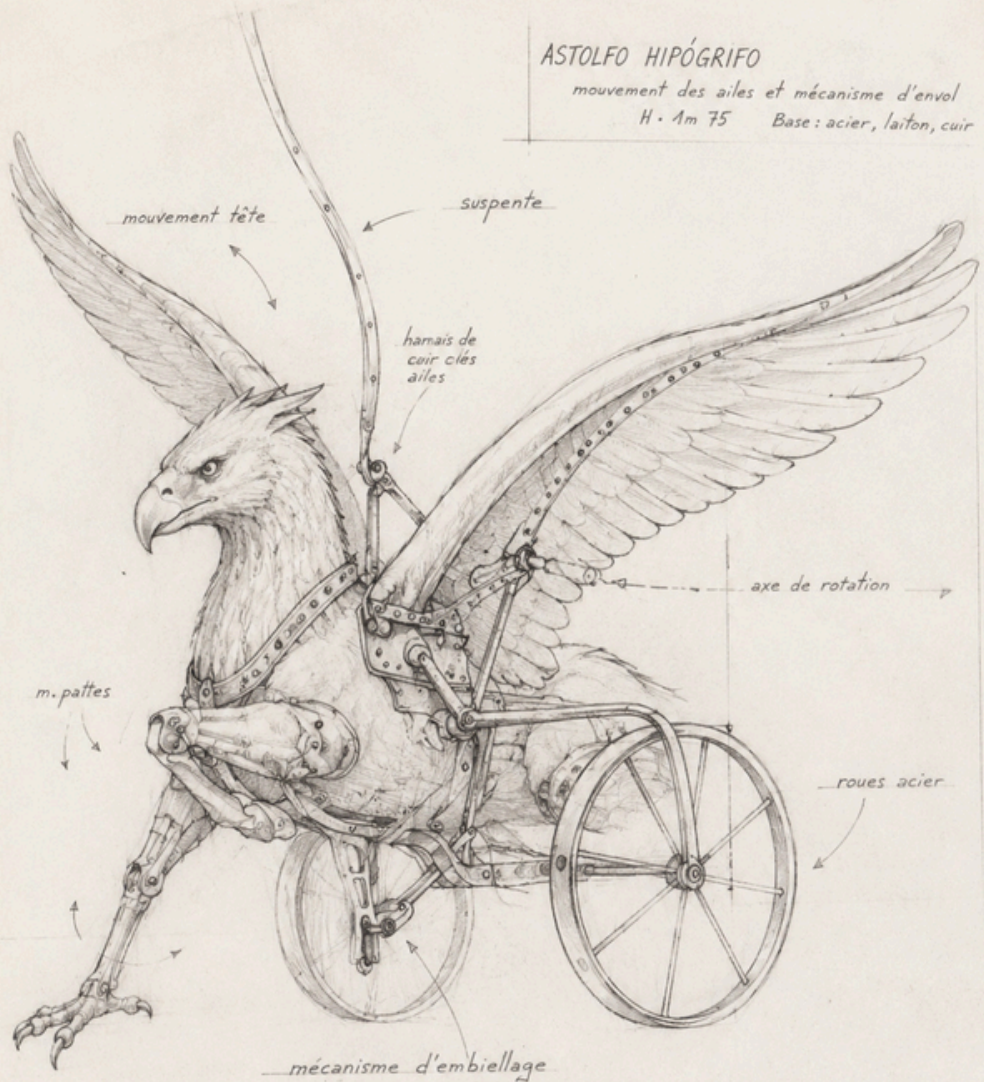


ROSAURA

SEGISMUNDO

CLOTALDO

BASILIO



Astolfo Hipògrifo  
Le manège D'Andréa, La Machine - © François Delarozière

## LA CRIATURA

# La marioneta del Hipogrifo

En el corazón de la pieza habita una *criatura mecánica*: un hipogrifo de acero, latón y cuero que respira, mueve la cabeza y despliega las alas en escena.

Su presencia articula el imaginario del montaje —la unión de lo animal y lo construido, del cuerpo vivo y la máquina— y se convierte en el contrapunto físico del viaje de Rosaura.

# Alba Sarraute

Artista de circo contemporáneo, dramaturga y directora escénica con más de veinte años de trayectoria. Su investigación traduce el repertorio clásico al lenguaje físico del circo: una línea de figuras —Desdémona, Lady Macbeth y ahora Rosaura— llevada a escena en los grandes espacios del país.

Premi Nacional de Cultura de Catalunya 2023

Teatre Nacional de Catalunya

Festival Grec de Barcelona

Premi Zirkòlika

Premi Joan Armengol

Codirecció Trapezi

Académie Fratellini · París

*«Mi trabajo busca el territorio donde el circo deja de ser proeza para convertirse en pensamiento: ahí donde el cuerpo en riesgo dice lo que la palabra no alcanza.»*

# Quién está detrás

Un proyecto de Les Ofèlies que reúne a creadores de circo, música, escenografía y movimiento.

Un núcleo sólido, abierto a las personas que quieran sumar su voz al viaje.

*Dirección escénica*

Ricard Soler Mallol & Alba Sarraute

*Intérpretes · Clown*

Alba Sarraute, Marta Sitjà, Noè Escolà...

*Escenografía & luz*

José Menchero · Miranda Callejón

*Producción*

Camaleònica Produccions

*Dirección musical*

Noè Escolà

*Coreografía & movimiento*

Esse Vanderbruggen & Simó Braunix

*Sonido*

Ton Mentrut

PÓRTICO

*Dicen que nadie ha visto jamás una hipogrifa,  
porque es hija de lo imposible: del cielo y de la  
tierra.*

*Pero esta noche, bajo las luces,  
entre acordes y cuerpos en suspenso,  
la hipogrifa sueña.*

*Y en su sueño danzan los contrarios:  
la fuerza y la fragilidad, lo animal y lo humano,  
el destino escrito y la elección.*



H A B L E M O S

# Si este viaje te *interpela*, escribénos.

Buscamos compañeros que quieran acompañar el proceso creativo de *El Sueño de la Hipogrifa: coproducción, estreno, espacios de residencia, precompras y producción. Si el proyecto resuena con vuestra línea de trabajo, hablemos.*

*Dirección artística*

Alba Sarraute

albasarraute@gmail.com

*Producción*

Camaleònica Produccions

albasarrauteilesfelies@gmail.com